

## UN LIBRO CURIOSO.

---

Al Sr. Director de la EUSKAL-ERRIA.

He leído con no poca satisfacción en el número 91 de su interesante Revista, un comunicado que desde Bayona ha dirigido á V. el señor E. Ducéré, archivero adj. de aquella ciudad, dándole cuenta del hallazgo que uno de sus amigos, ardiente y celoso bibliófilo como él le llama, ha hecho en Bilbao del manuscrito titulado *Erario de la Hidalguía y nobleza Hespañola y plaza de Armas de Vizcaya*, por Francisco de Mendieta, ayalés, incluyéndole una copia de una señora bizcaina que ha reproducido V. también en la Revista, y brindándole al propio tiempo á la publicación de otros dos dibujos mas que de la misma obra posee, si V. lo estima conveniente.

Conozco hace muchos años el Erario de Mendieta, y poseía una copia de él, hasta que juntamente con toda mi biblioteca fué consumido por las llamas del fuego que los carlistas pusieron á mi casa situada en el Campo de Bolantín de esta villa el 27 de Marzo de 1874.

El *Erario* de Mendieta no es un libro tan ignorado por los bibliófilos bizcainos como para que se crea que es un hallazgo. No falta alguna cita de él en la literatura bascongada, y yo le hube, como lo hubieron otros bibliófilos, del favor que me dispensó, permitiéndome copiarlo, mi amigo respetable ya finado D. Braulio de Zubía, que por cierto poseía un hermoso ejemplar con algunos escudos de armas iluminados. Este ejemplar es casi seguro que existe en poder de sus herederos; y á él, ó á alguna de sus copias, debe el celoso bibliófilo francés á que alude el ilustrado archivero de Bayona, la nota que acaba de publicar;<sup>1</sup> pero, por si V., Sr. Director, gusta reproducir las dos solas laminas de trajes que contiene y algunos de sus escudos de armas, yo también le brindo a la reproducción, porque poseo dibujo de algunos de ellos copiados por mi hace muchos años.

El libro de Mendieta, efectivamente, es de fines del siglo XVII ó de principios del XVIII; y una vez que consulté sobre su procedencia á

---

(1) Según nos participa nuestro estimado amigo y colaborador D. Juan Carlos de Guerra, en la Biblioteca nacional de Madrid, sección de MS., estante Z., núm. 133, existe un ejemplar del *Nobiliario de Mendieta*, si bien no se halla ilustrado con grabados.—(N. de la R.)

mi amigo el Sr. Ciórraga de Vitoria, poco tiempo ha arrebatado á las letras bascongadas, me manifestó que Mendieta fué un escritor del Valle de Ayala, muy aplicado y curioso, segun se desprende de documentos públicos por él signados desde 1690 en adelante, y de algun trabajo literario que dejó escrito. Creo tambien recordar que me dijo que hubo otro Francisco de Mendieta que figuró en la provincia de Alava como apoderado ó procurador de aquel valle en las Juntas generales por los años de 1710 al 20; pero que en su opinion, el autor del *Erario* era el escribano de 1690.

Estas son las únicas noticias que conservo en la memoria del que escribió la *Plaza de armas de Bizcaya*.

Que el Sr. Ducèrè ha hecho un servicio á la bibliografía bascongada dando noticia de este libro, nadie lo puede poner en duda; pero yo me atreveré á decir, no obstante, que este libro, y las pocas copias de trajes que contiene, nada nos revelan de importante, porque no son mas que la reproduccion de las estampas de trajes de aquella época que se conservan en poder, y mucho más abundantes, de los que han tenido curiosidad de coleccionarlas. Yo de mí sé decir que reuní algunas de estas estampas, y que hoy mismo las poseen amigos míos dados á esta clase de aficiones. Además, conozco cuadros pintados al óleo de aquel tiempo, en los que los trajes de las damas y caballeros bizcainos están mucho mejor dibujados y con detalles más curiosos que los malamente bosquejados en el *Erario*.

Mas interés que esta indumentaria imperfecta, ofrece para mí la descripcion de los escudos de armas. La historia de la heráldica bascongada todavía no se ha publicado; y si bien es cierto que algunos autores han dado á luz *Nobiliarios* ilustrados, como ahora los llaman, estos nobiliarios comprenden la heráldica nacional, puede decirse así, y no la heráldica provincial, á que yo quiero referirme.<sup>1</sup> Precisamente

---

(1) El Sr. D. Juan Cárlos de Guerra, acaba de publicar en la EUSKAL-ERRIA un notabilísimo *Diccionario heráldico de la nobleza guipuzcoana*, digno de ser estudiado por los aficionados á esta clase de trabajos. Si el referido señor Guerra lo completa con la publicacion de los blasones y de los dibujos de cada escudo, hará el mas importante servicio á la heráldica bascongada. Su trabajo, sin embargo, adolece de un defecto difícil de corregir en un país como el nuestro, donde las familias, por decirlo así, figuran del mismo modo, con iguales apellidos y armas, en Bizcaya y en Guipuzcoa. De esto resulta que apellidos que el ilustrado Sr. Guerra reconoce exclusivamente guipuzcoanos, sean bizcainos y vice-versa, lo que depende de esa íntima union de las familias bascongadas cuando no existía división de provincias, y las nuestras, eran una sola. Este

hace años que me propuse acometer este curioso trabajo, y lo tenía muy adelantado, con la copia del natural de muchos escudos de las casas armeras de los pueblos de Bizcaya, cuando sobreviniendo los sucesos políticos que conmovieron á las Provincias Bascongadas, me hicieron desistir del propósito, propósito que mas tarde quedó frustrado para no volver á ser acometido, por la quema de mi biblioteca, donde perdí todos los materiales que tenía reunidos. Sin embargo, la casualidad hizo que algunos de mis dibujos duplicados pudieran salvarse: y como les juzgo de bastante interés para la historia de la nobleza bascongada, envío á V. algunos de ellos para que vean la luz en la EUSKAL-ERRIA.

Mi coleccion, Sr. Director, era mas completa que la del Erario de Mendieta,, porque solamente comprendía los escudos de armas de las casas solariegas de Bizcaya, mientras que en las de aquel libro se vén. armas de familias de otras provincias españolas, si bien faltaban en mi coleccion, algunos de sus escudos bizcainos. Esto no era extraño. Mea-dieta se adelantó á mi cerca de 200 años, y los copiaría probablemente de las Genealogías escritas y dibujadas por los reyes de armas, mientras que yo los copié directamente de los mismos escudos de piedra empotrados en las fachadas de las casas solariegas. Para desgracia de éstas, y por efecto de esa ley natural del tiempo que todo lo consume, varios de estos escudos han desaparecido, unos por la accion demoladora de esa misma ley, y otros, porque habiéndose reconstruido los edificios en que se ostentaban por propietarios advenedizos, ó no quisieron colocarlos en los lugares que les correspondían por no pertenecer á sus familias, ó se curaron poco, con mal consejo, de achaques de heráldica, ó de ennoblecidos abolengos.

Los dibujos que acompañan á este escrito, pertenecen á las casas solariegas de la anteiglesia de Mundaca, la más antigua, segun la tradicion, del Señorío de Bizcaya, como que sus representantes ó apoderados tomaban asiento primeramente en las Juntas de Guernica, cuando aquel santo congreso se convocaba y reunía bienalmente. El origen de las familias de los pocos escudos que todavía conserva, se pierde en las más densas nubes de los tiempos: los de la casa *Zubiyé*

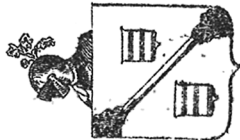
---

asunto demasiado amplio para ser tratado en una nota, acaso me ocupeotrodia; pero desde luego he de felicitar ardientemente al autor del *Diccionario heráldico*, por haber sido el primero en dar a luz una obra tan importante y curiosa como la que ha terminado de publicar este mes la EUSKAL-ERRIA.

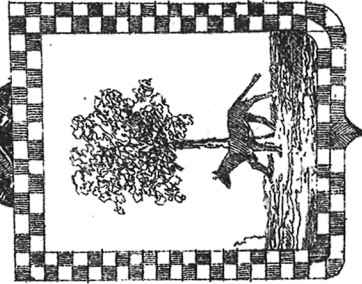
ESCUDOS DE ARMAS DE LAS CASAS SOLARIEGAS DE LA ANTEIGLESIA DE MUNDACA  
(BIZCAYA), QUE EXISTEN EN 1883.



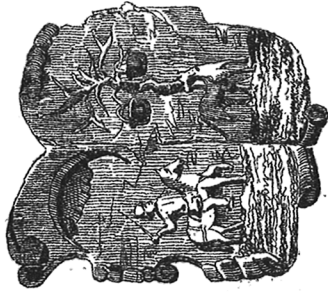
ZUBIYE



SIMITUR.



MUNDACA.



URIARTE.



MEDEJA.



BAQUERIE

(Puente) y *Baqueria* (Vaquera) que caminan precipitadamente à su ruina y cuya conservacion por lo tanto se hace más necesaria, comprenden en su dibujo el significado mismo de la palabra bascongada y del apellido. Una Vaca torpemente esculpida y un Puente con otros atributos donde campea el histórico roble de Guernica y los dos lobos tradicionales de las armas del Señorío, constituyen las formas principales de aquellos solares antiquisimos.

Como espero y prometo dar à V. más noticias sobre el curioso asunto que me ocupa, me repito de V., Sr. Director, su considerado amigo q. b. s. m.

JUAN E. DELMAS.

Bilbao 31 Enero 1883.

### INTZ - TANTOA .

Pichiloreak estaltzen zuten  
Zelai bitore batean,  
Larrosacho bat arkitutzen zan  
Landare ayen artean;  
Euri gozorik etzan erorten  
Larros-ederren gañean;  
Beragatikan  
Makurturikan,  
Kopeta zuen lurrean.

Ala zegola, eroririkan  
Intzaren tanto garbiya,  
Alchatu zuen pozez kopeta  
Distiaturik guztiya;  
Piztu zitzayon igartutzera  
Laster zijoan orriya;  
Eta lorea,  
Chit dotorea,  
Soñeko gorriz jantziya.

Orisen bera gizonarékiñ  
Egin du Jaunak Zerutik;  
Iltzera ziyen biyotz gogorra  
Zeruko intzak bustirik,  
Alchatutzen da, t'esaten digu,  
Atsegiñ-pozez beterik;  
«Maitagarriya  
Chit da graziya;  
Askatzen gaitu gaitzetik.»

ECHEGARAY-KO KARMELO-K.

Santander-en Lotazilla-ren 24-an 1882-an.

